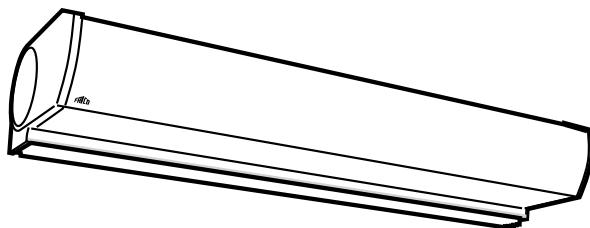
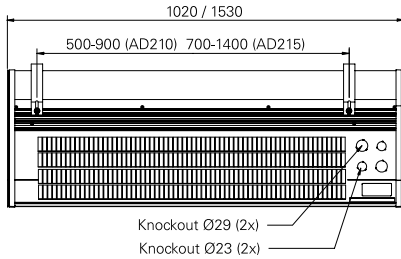


Original instructions

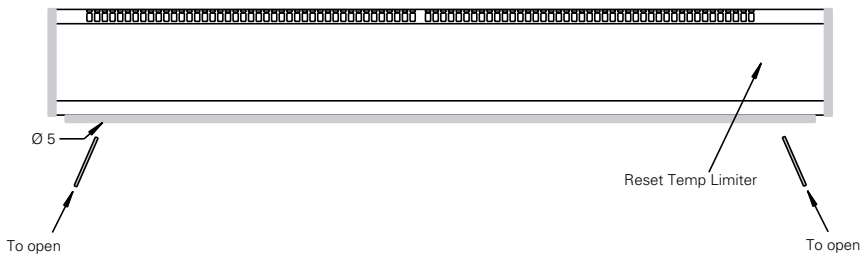
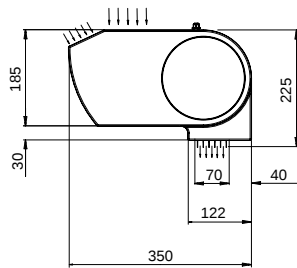
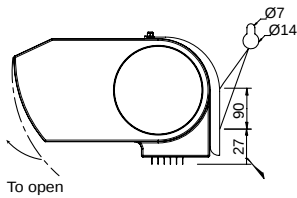
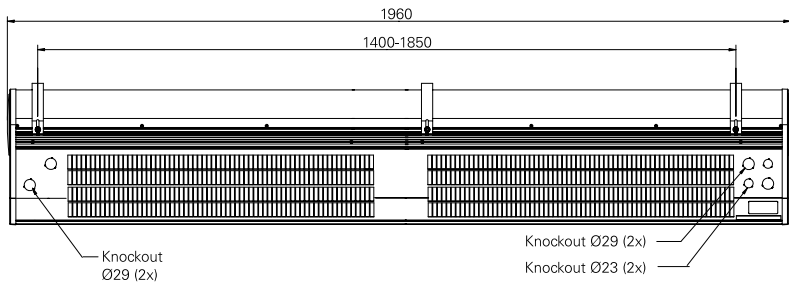
AD200A/E



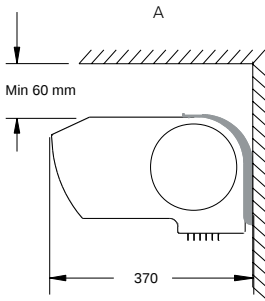
AD210/215A/E



AD220A/E



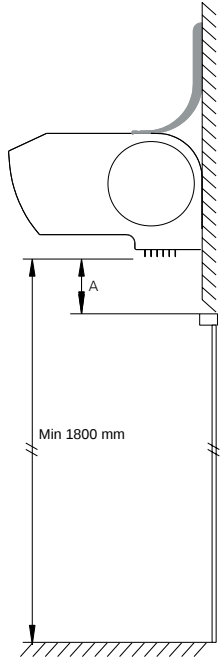
AD200A/E



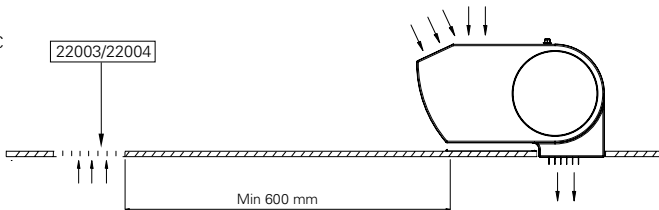
B

Type
AD210C03
AD210C05
AD210E03
AD210E06
AD210E09
AD215E05
AD215E09
AD215E14
AD220E12
AD220E18

A (mm)
 min 50
 min 50
 min 50
 min 50
 min 100
 min 50
 min 50
 min 100
 min 50
 min 100

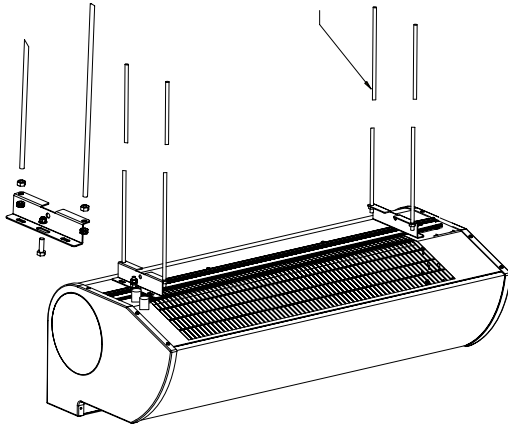


C

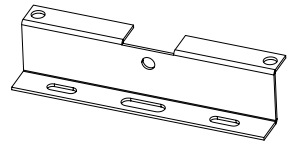


D: ADPF1

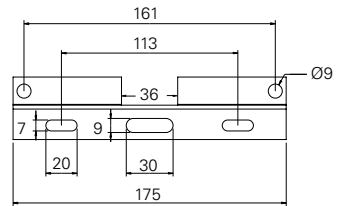
Threaded bars and nuts M8
are not included in the delivery.



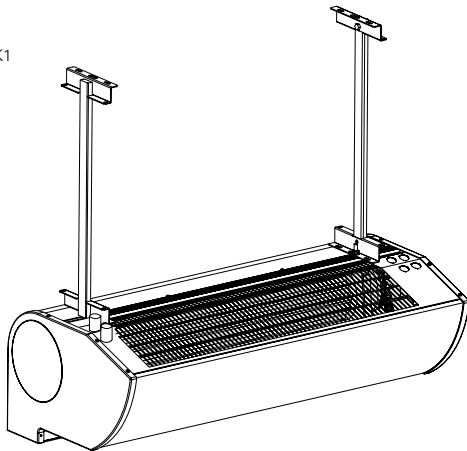
4 x



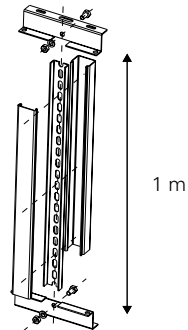
40



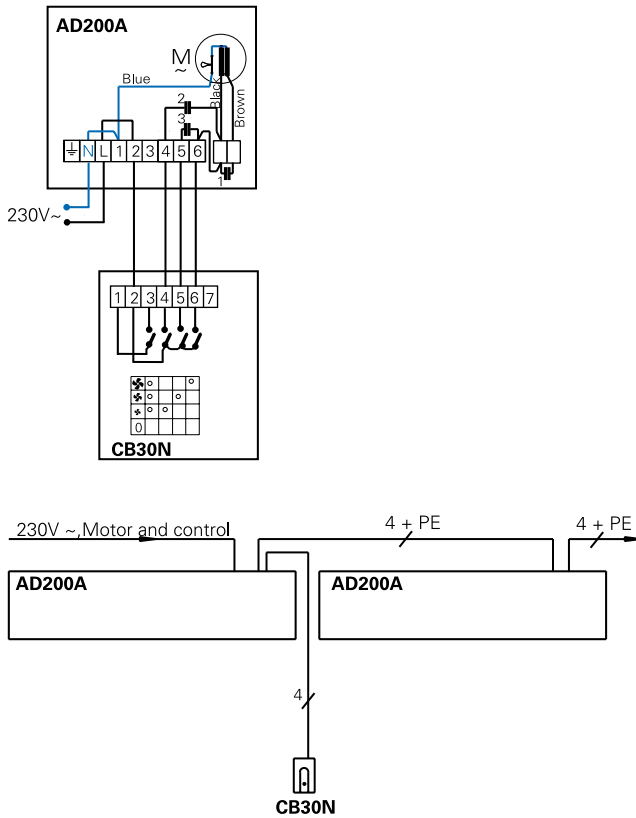
E: ADPK1

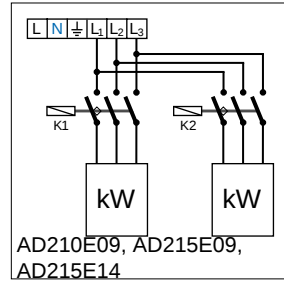
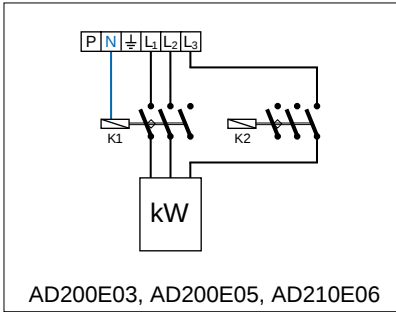


2 x

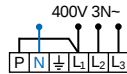


Level 1 AD200A

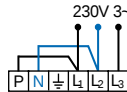




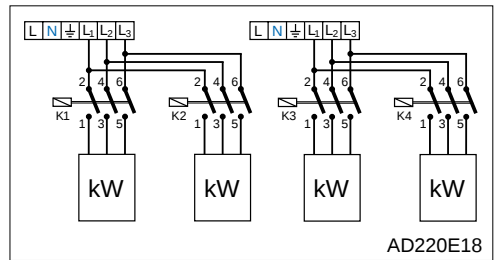
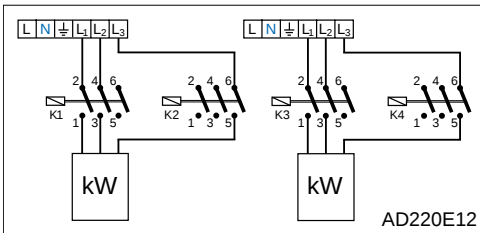
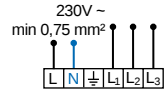
AD210E03 400V 3N~ 1,5 mm²
AD215E05 400V 3N~ 1,5 mm²
AD210E06 400V 3N~ 1,5 mm²



AD210E05 230V 3~ 2,5 mm²
AD210E06 230V 3~ 2,5 mm²



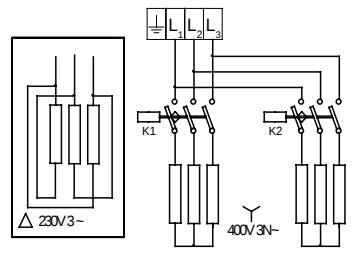
AD200E09 400V 3~ 2,5 mm²
AD200E09 230V 3~ 6 mm²
AD220E12 400V 3~ 4 mm²
AD220E12 230V 3~ 10 mm²
AD215E14 400V 3~ 6 mm²
AD215E14 230V 3~ 16 mm²
AD220E18 400V 3~ 10 mm²
AD220E18 230V 3~ 16 mm²



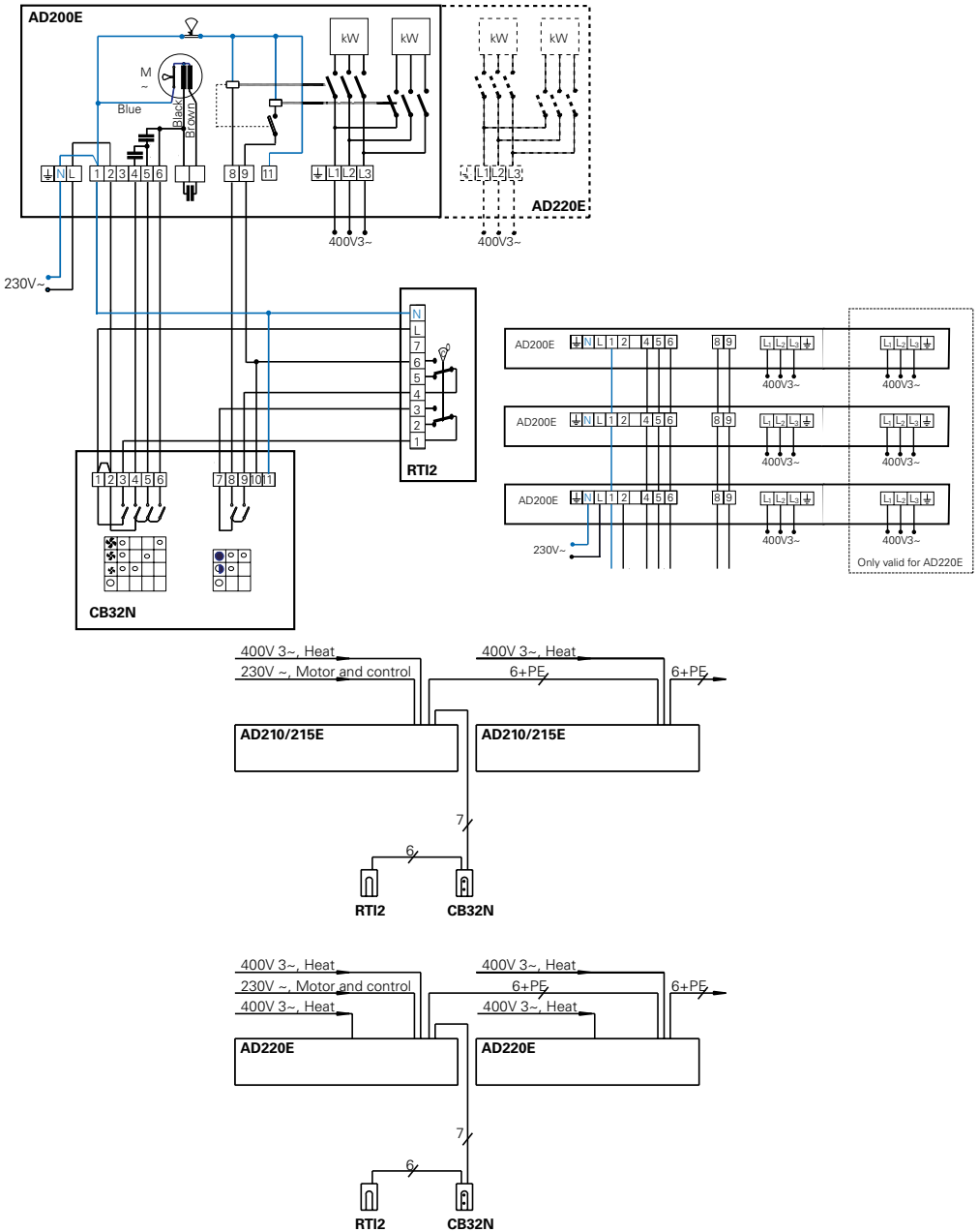
Only valid for commutable units



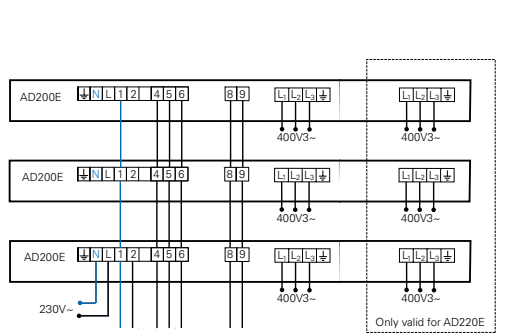
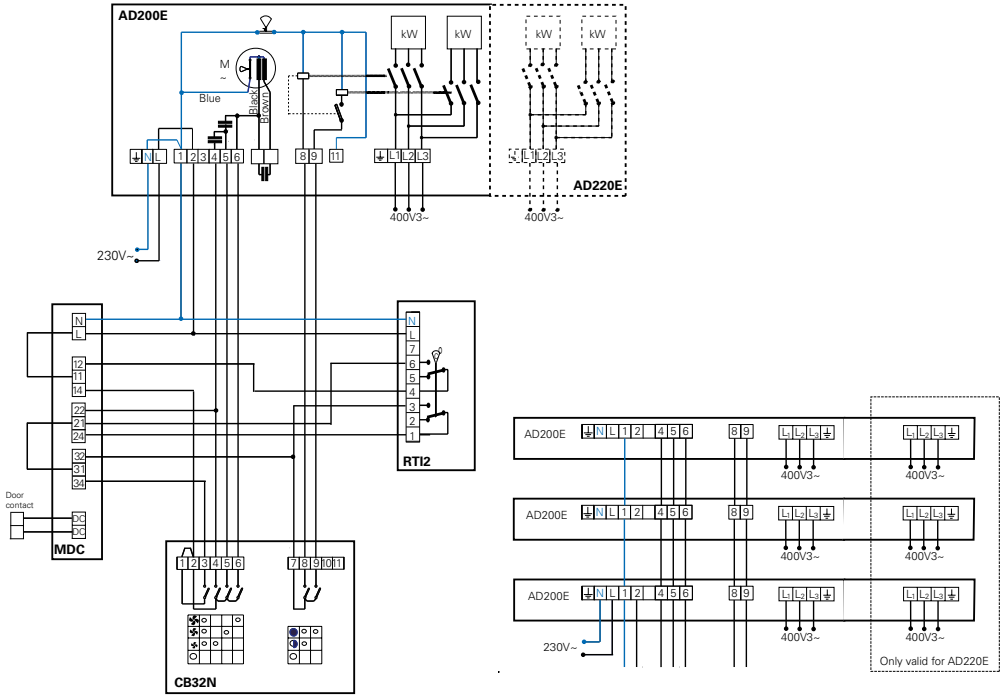
Only valid for commutable units



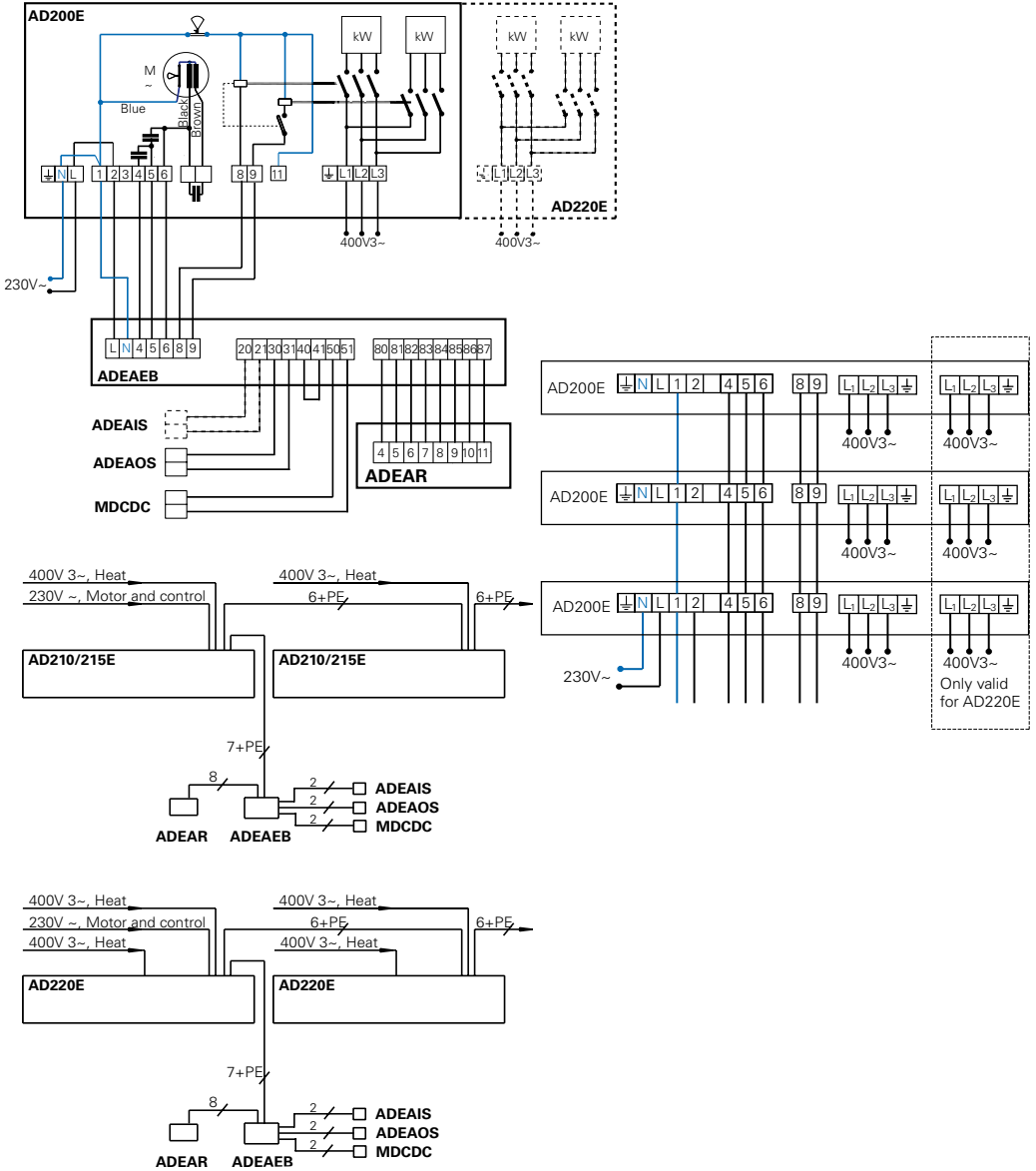
Level 1 AD200E



Level 2 AD200E



Level 3 AD200E



Инструкция по установке и использованию воздушных завес AD200A/E

Общие положения

Внимательно изучите настоящую инструкцию до начала монтажа и эксплуатации. Сохраните данную инструкцию для возможных обращений в будущем. Оборудование может быть использовано только по назначению, определенному данной Инструкцией. Гарантия распространяется на установки, выполненные и используемые в соответствии с требованиями и предписаниями настоящей Инструкции.

Назначение и область применения

Воздушные завесы AD200A/E предназначены для стационарной горизонтальной установки над входными дверями или открытыми проемами высотой до 2,5 метров. Возможна установка в подвесной потолок. Могут использоваться в режиме аккумуляции тепла при закрытых дверях, как обычный обогревательный прибор. Класс защиты: AD200A, AD200E-IP21.

Принцип действия

Забор воздуха осуществляется со верхней стороны завесы и выдувается вниз так, что его поток надежно защищает открытый проем и сокращает перетечки воздуха через него. Для наилучшего эффекта тепловая завеса (или группа) должна перекрывать всю ширину дверного проема.

Положение решетки в зоне выдува может регулироваться и, как правило, она разварачивается в сторону улицы под небольшим углом (5-10°) для достижения наилучшего результата.

С пульта управления (СВ или RPE) осуществляется регулирование скорости воздушного потока. Эффективность работы определяется величиной разности давления и температуры воздуха по разные стороны проема.

Внимание: пониженное давление в помещении будет существенно снижать эффективность работы воздушной завесы! Вентиляция должна быть сбалансированной.

Установка

Завесы должны устанавливаться только горизонтально с нижним расположением щели выдува. Для широких дверных проемов несколько аппаратов монтируются вплотную друг к другу, создавая непрерывный поток воздуха. Расстояние от верхней плоскости завесы до потолка не должно быть меньше 60мм для свободного забора воздуха. Завесы можно закрепить как на стене, так и на потолке.

Монтажные скобы(соответственно 2 и 3 для завес 1 и 1,5М) крепятся на корпусе завесы при помощи

болтов диаметров М6, причем расстояние между ними может регулироваться перемещением скоб по направляющим.(См. подробнее на стр.3)

Установка на стене.

- 1.Закрепите монтажные консоли на стене, см. рис. А или В на стр.3 (AD220E стр. 4-2.Ослабьте гайки на верхней панели завесы для того, чтобы скобы могла войти между гайкой и корпусом.
- 3.Закрепите завесу на консолях и затяните гайки.

Подвеска к потолку.

- 1.Ослабьте гайки на верхней панели завесы для того, чтобы скобы могла войти между гайкой и корпусом.
- 3.Закрепите завесу на консолях и затяните гайки.

Альтернативный вариант подвески

Производится с помощью скоб крепления ADPF1/ADPK1 (См. Рис. D/E стр. 4).

Электрическое подсоединение

Электрическое подключение должно производиться квалифицированным электриком в соответствии с действующими нормами.

1. Под нижним торцом передней панели завесы имеются 2 отверстия (Ш5mm), в которые вставляется отвертка и легким нажатием до щелчка панель открывается и снимается. См. рис. На странице 3.

2. В левой части корпуса находится клеммная коробка. Чтобы снять крышку надо открутить четыре винта. Для подключения сетевого кабеля или кабеля от пульта управления и термостата следует удалить выбивки (2xШ23mm, 2xШ29mm), расположенные в верхней части аппарата.

Различные режимы работы завесы в зависимости мощности от скорости вращения вентиляторов показаны на диаграммах на стр. 6-9. Для завес с электронагревом подвод питания может быть выполнен от нескольких источников (см. диаграмму). На распределительном щите необходимо указать: "воздушные завесы запитаны от нескольких источников".

Модель	Мощн. кВт	Напряж. В	Min.сечение мм ²
Без нагрева	-	230В~	1,5
AD 210E03	3	400В3~	1,5
AD 210E06	5	400В3~	1,5
AD 210E09	9	400В3~	2,5
AD 215E05	4,5	400В3~	1,5
AD 215E09	9	400В3~	2,5

Внимание! При первом использовании или при включении после долгого перерыва происходит обгорание остатков заводской смазки или пыли, что может сопровождаться образованием дыма и запаха. Это не может рассматриваться как неисправность.

Устранение неисправностей

Если не вращаются вентиляторы, то надо проверить:

- Наличие напряжения в сети, предохранители, автоматы защиты и выключатель на таймере, если они имеются
 - Правильность установки переключателя на пульте управления.
 - Исправность концевого выключателя.
- Если неисправность не определяется, обратитесь в сервисную службу.

Если не работают нагревательные элементы, то надо проверить:

- Наличие напряжения в сети, предохранители и автоматы защиты.
- Температуру, заданную на термостате и сравнить с реальной в помещении.
- Исправность и положение переключателя пульта управления мощностью.
- Если сработала защита от перегрева внутри корпуса, то см. пояснения в разделе "перегрев".

Перегрев

(для завес с электронагревательными элементами)

Воздушные завесы снабжены датчиком для защиты от перегрева. При срабатывании датчика выполните следующие операции для его переустановки:

- Отключите центральный выключатель завесы на распределительном щите.
- Определите неисправность или причину перегрева и устраните ее.
- Переустановите датчик перегрева, для чего:
* найдите красную кнопку, через которую запитаны моторы вентиляторов.
Она расположена внутри корпуса и ее можно увидеть, если снять переднюю панель, см. стр.2.
* нажмите кнопку до щелчка.
- Включите напряжение

Если неисправность не определяется, обратитесь в сервисную службу.

Обслуживание

Внимание! Отключите центральный выключатель завесы на распределительном щите до проведения обследования или чистки завесы (в воздушных завесах с электрическими нагревательными элементами силовой кабель и кабель управления могут иметь разные вводы).

Мотор вентилятора не требует какого-либо ухода, другие поверхности, на которых оседает пыль,

требуют периодической чистки, по крайней мере раз в год. Решетки на входе и выходе воздушного потока, вентиляторы и нагревательные элементы следует регулярно прочищать. Прочистьте решетки влажной матерчатой салфеткой, снимите крышку и пропылесосьте нагревательные элементы и вентиляторы.

Заземление с автоматическим выключением (относится к аппаратам с электронагревательными элементами)

Если завеса защищена заземлением с автоматическим выключением и при включении реле-автомат срабатывает на отключение, то это может происходить вследствие наличия влаги на (в) нагревательных элементах. Обычно это происходит после длительных перерывов в работе. Это не следует рассматривать как неисправность и легко устраняется временным подключением к сети, минуя устройство защитного отключения (УЗО) на полный обогрев, так чтобы элементы смогли просохнуть. Процесс сушки может занимать от двух часов до двух дней. Для предотвращения этого, если предполагается, что завесы с нагревательными элементами не будут эксплуатироваться достаточно долго, следует все-таки время от времени включать их на нагрузку для профилактики.

Гарантийные обязательства распространяются только на приборы, использующиеся строго по назначению и эксплуатирующиеся с соблюдением всех требований настоящей инструкции.

Меры безопасности

- Для всех приборов с электронагревом для соблюдения норм по пожаробезопасности должно использоваться устройство защитного отключения (300mA).
- Пространство вблизи решеток забора, выдува воздуха не должно загромождаться какими-либо предметами или материалами!
- Будьте осторожны, при работе поверхности прибора нагреваются!
- По избежание перегрева прибора и появления пожарной опасности он не должен покрываться какими-либо предметами или материалами! (Е).
- Настоящий прибор не предназначен для использования детьми, людьми не прошедшими специальный инструктаж или лицами с ограниченными умственными способностями, если только они не сопровождаются или не инструктируются персоналом, ответственным за их безопасность. Дети должны быть ограничены в возможности использования прибора без наблюдения со стороны взрослых.

Технические параметры

Описание		AD 210A	AD 210E03	AD 210E06	AD 210E09
Мощность	[кВт]	-	3	6	9
Напряжение, вентилятор/ управление	[В]	230~	230~	230~	230~
Ток, вентилятор/управление	[А]	0,5	0,5	0,5	0,5
Напряжение,элементы	[В]	-	400В3N~	400В3N~	400В3N~
Ток, элементы	[А]	-	4,3	8,7	13,0
Расход воздуха	[м³ /час]	900/1150/1400	900/1150/1400	900/1150/1400	900/1150/1400
Уровень шума	[дБ(А)]	41 / 45 / 51	41 / 45 / 51	41 / 45 / 51	41 / 45 / 51
Вес	[кг]	12	14	14	16
Длина	[мм]	1020	1020	1020	1020
Класс защиты		IP 21	IBP 21	IP 21	IP 21

Описание		AD 215A	AD 215E05	AD 215E09	AD 215E14
Мощность	[кВт]	-	4,5	9	13,5
Напряжение, вентилятор/ управление	[В]	230~	230~	230~	230~
Ток, вентилятор/управление	[А]	0,6	0,6	0,6	0,6
Напряжение,элементы	[В]	-	400В3N~	400В3N~	400В3N~
Ток, элементы	[А]	-	6,5	13,0	19,5
Расход воздуха	[м³ /час]	1300/1700/2100	1300/1700/2100	1300/1700/2100	1300/1700/2100
Уровень шума	[дБ(А)]	43 / 48 / 53	43 / 48 / 53	43 / 48 / 53	43 / 48 / 53
Вес	[кг]	16	19	23	23
Длина	[мм]	1530	1530	1530	1530
Класс защиты		IP 21	IP 21	IP 21	IP 21

Описание		AD220A	AD 220E12	AD 220E18
Мощность	[кВт]	-	12	18
Напряжение, вентилятор/ управление	[В]	230~	230~	230~
Ток, вентилятор/управление	[А]	1,0	1,0	1,0
Напряжение,элементы	[В]	-	400В3N~	400В3N~
Ток, элементы	[А]	-	17,3	26,0
Расход воздуха	[м³ /час]	1800/2300/2800	1800/2300/2800	1800/2300/2800
Уровень шума	[дБ(А)]	44/ 49 / 54	44/ 49 / 54	44 / 49 / 54
Вес	[кг]	28	32	32
Длина	[мм]	1960	1960	1960
Класс защиты		IP 21	IP 21	IP 21

Принадлежности



CB30N, Пульт управления (3х ступенчатый)

Настенного крепления для трехступенчатого регулирования скорости вращения вентилятора. С одного пульта можно управлять работой 6ти завес (max. ток 10A).

Класс защиты: IP44



CB32N, Пульт управления

Настенного крепления. Предназначен для 3х ступенчатого регулирования скорости вращения вентиляторов и 2х ступенчатого управления мощностью. С одного пульта можно управлять работой 6ти завес (max. ток 10A). Класс защиты: IP44

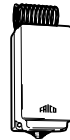


RT12, электронный 2х ступенчатый термостат

Регулируемая величина интервала срабатывания (1– 10°C) и внутренняя шкала диапазона температур 5–35°C.

Класс защиты: IP44

Please see English pages for other regulations.



KRT2800, 2х ступенчатый капиллярный термостат

Обладает двумя переменными контактами дающими возможность управлять обогревом или вентиляцией. Регулируемая величина интервала срабатывания (1– 4°C), внутренняя шкала установки температуры с диапазоном 5–40°C. Класс защиты: IP55

Принадлежности

Модели

Размеры [мм]

Пульт управления (3х ступ.)	CB30N
Пульт управления	CB32N
Электрон. 2х ступ. термостат IP44	RT12
2х ступенчатый термостат	KRT2800
Решетка (1192 x 192)	22003
Решетка (1515 x 192)	22004
Элементы подвески (2 шт)	ADPF1
Комплект крепления к потолку	ADPK1

155x87x50
155x87x50
155x87x43
165x60x57
1192x192
1515x192



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailto:mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**

**Для закупок и консультаций обращайтесь
www.newair.ru тел. +7(495)7413828**